

## द्वितीयः पाठः

# बुद्धिर्बलवती सदा

प्रस्तुतः पाठः "शुकसप्तितः" इति कथाग्रन्थन्यात् सम्पादनं कृत्वा संगृहीतोऽस्ति। अत्र पाठांशे स्वलघुपुत्राभ्यां सह काननमार्गेण पितृगृहं प्रति गच्छन्त्याः बुद्धिमतीतिनाम्न्याः महिलायाःमतिकौशलं प्रदर्शितं वर्तते। सा पुरतः समागतं सिंहमपि भीतिमुत्पाद्य ततः निवारयित। इयं कथा नीतिनिपुणयोः शुकसारिकयोः संवादमाध्यमेन सद्वृत्तेः विकासार्थं प्रेरयित।

अस्ति देउलाख्यो ग्रामः। तत्र राजिसंहः नाम राजपुत्रः वसित स्म। एकदा केनापि आवश्यककार्येण तस्य भार्या बुद्धिमती पुत्रद्वयोपेता पितुर्गृहं प्रति चिलता। मार्गे गहनकानने सा एकं व्याघ्रं ददर्श। सा व्याघ्रमागच्छन्तं दृष्ट्वा धाष्ट्र्यात् पुत्रौ चपेटया प्रहृत्य जगाद – "कथमेकैकशो व्याघ्रभक्षणाय कलहं कुरुथः? अयमेकस्तावद्विभज्य भुज्यताम्। पश्चाद् अन्यो द्वितीयः कश्चिल्लक्ष्यते।"



इति श्रुत्वा व्याघ्रमारी काचिदियमिति मत्वा व्याघ्रो भयाकुलचित्तो नष्टः।

14 शेमुषी- द्वितीयो भाग:

निजबुद्ध्या विमुक्ता सा भयाद् व्याघ्रस्य भामिनी। अन्योऽपि बुद्धिमाँल्लोके मुच्यते महतो भयात्॥

भयाकुलं व्याघ्रं दृष्ट्वा कश्चित् धूर्तः शृगालः हसन्नाह- "भवान् कुतः भयात् पलायितः?"

व्याघ्र:- गच्छ, गच्छ जम्बुक! त्वमिप कञ्चिद् गूढप्रदेशम्। यतो व्याघ्रमारीति या शास्त्रे श्रूयते तयाहं हन्तुमारब्धः परं गृहीतकरजीवितो नष्टः शीघ्रं तदग्रतः।

शृगाल:- व्याघ्र! त्वया महत्कौतुकम् आवेदितं यन्मानुषादपि बिभेषि?

व्याघ्र:- प्रत्यक्षमेव मया सात्मपुत्रावेकैकशो मामत्तुं कलहायमानौ चपेटया प्रहरन्ती दृष्टा।

जम्बुकः- स्वामिन्! यत्रास्ते सा धूर्ता तत्र गम्यताम्। व्याघ्न! तव पुनः तत्र गतस्य सा सम्मुखमपीक्षते यदि, तर्हि त्वया अहं हन्तव्यः इति।

व्याघ्र:- शृगाल! यदि त्वं मां मुक्त्वा यासि तदा वेलाप्यवेला स्यात्।

जम्बुकः- यदि एवं तर्हि मां निजगले बद्ध्वा चल सत्वरम्। स व्याघ्रः तथा कृत्वा काननं ययौ। शृगालेन सहितं पुनरायान्तं व्याघ्रं दूरात् दृष्ट्वा बुद्धिमती



चिन्तितवती-जम्बुककृतोत्साहाद् व्याघ्रात् कथं मुच्यताम्? परं प्रत्युत्पन्नमितः सा जम्बुकमाक्षिपन्त्यङ्गुल्या तर्जयन्त्युवाच — रे रे धूर्त त्वया दत्तं मह्यं व्याघ्रत्रयं पुरा। विश्वास्याद्यैकमानीय कथं यासि वदाधुना॥

बुद्धिर्बलवती सदा

## इत्युक्त्वा धाविता तूर्णं व्याघ्रमारी भयङ्करा। व्याघ्रोऽपि सहसा नष्टः गलबद्धशृगालकः॥ एवं प्रकारेण बुद्धिमती व्याघ्रजाद् भयात् पुनरपि मुक्ताऽभवत्। अत एव उच्यते-बुद्धिर्बलवती तन्वि सर्वकार्येषु सर्वदा॥

#### शब्दार्थाः

भार्या पत्नी पत्नी Wife पुत्रद्वयोपेता पुत्रद्वयेन सहिता दोनों पुत्रों के साथ With both sons उपेता Alongwith युक्ता युक्त वने जंगल में In the forest कानने देखा ददर्श अपश्यत Saw धाष्ट्रयात् ढिठाई With धृष्टभावात् audaciousness चपेटया करप्रहारेण थप्पड से With a slap प्रहारं कृत्वा मारकर प्रहृत्य Attacking उक्तवती He/she said जगाद कहा कलहः विवाद Quarrel झगडा विभज्य विभक्तं कृत्वा अलग-अलग करके -Dividing/ (बाँटकर) sharing लक्ष्यते अन्विष्यते देखा जाएगा, ढुँढा Will search जाएगा व्याघ्रं मारयति (हन्ति) बाघ को मारने वाली -व्याघमारी Tiger killer इति lady मृतः, पलायितः नष्ट: भाग गया Ran away भामिनी भामिनी, कोपवती स्त्री कोपवती स्त्री Furious सियार शगाल: Jackal जम्बुक: गुप्त प्रदेश में गृढप्रदेशम् -गुप्तप्रदेशम् In a hidden place

16					शेमुषी- द्वितीयो भाग:
गृहीतकरजीवित:	-हस्ते प्राणान्नीत्वा	_	हथेली पर प्राण लेकर	_	Risking life
आवेदितम् -	विज्ञापितम्	_	बताया	_	Revealed
प्रत्यक्षम् -	समक्षम्	_	सामने	_	In front of
सात्मपुत्रौ -	सा आत्मन: पुत्रौ	_	वह अपने दोनों पुत्रों	को-	eyes She to her both sons
एकैकशः -	एकम् एकं कृत्वा	_	एक एक करके	-	One by one
अत्तुम् -	भक्षयितुम्	_	खाने के लिए	-	To eat
कलहायमानौ-	कलहं कुर्वन्तौ	_	झगड़ा करते हुए (दो) को	_	Both of them quarreling
प्रहरन्ती -	प्रहारं कुर्वाणा	-	मारती हुई	-\	Attacking
ईक्षते -	पश्यति	-	देखती है	6	Sees
वेला -	समय:	-	शर्त	-	Condition
आक्षिपन्ती -	आक्षेपं कुर्वाणा	7	आक्षेप करती हुई,	_	Scolding
	भर्त्सना करती हुई		झिड़कती हुई,		
तर्जयन्ती -	तर्जनं कुर्वाणा	_	धमकाती हुई, डाँटती ह	हुई-	Threatening
विश्वास्य -	समाश्वस्य	_	विश्वास दिलाकर	-	Assuring
तूर्णम् -	शीघ्रम्	-(	जल्दी, शीघ्र	-	Quickly
भयङ्करा -	भयं करोति इति	Ò	भयोत्पादिका	_	Horrible lady
गलबद्ध	गले बद्धः शृगालः	-	गले में बंधे हुए	-	With Jackals
शृगालक:	X		शृगाल वाला		tied to his neck

## अन्तिमस्य श्लोकस्य अन्वयः-

रे रे धूर्त! त्वया मह्यं पुरा व्याघ्रत्रयं दत्तम्। विश्वास्य (अपि) अद्य एकम् आनीय कथं यासि इति अधुना वद। इति उक्त्वा भयङ्करा व्याघ्रमारी तूर्णं धाविता। गलबद्धशृगालक: व्याघ्र: अपि सहसा नष्टः। हे तन्वि! सर्वदा सर्वकार्येषु बुद्धिर्बलवती।

बुद्धिर्बलवती सदा

#### अभ्यास:

#### 1. एकपदेन उत्तरं लिखत-

- (क) बुद्धिमती कुत्र व्याघ्रं ददर्श?
- (ख) भामिनी कया विमुक्ता?
- (ग) सर्वदा सर्वकार्येषु का बलवती?
- (घ) व्याघ्र: कस्मात् बिभेति?
- (ङ) प्रत्युत्पन्नमित: बुद्धिमती किम् आक्षिपन्ती उवाच?

#### 2. अधोलिखितानां प्रश्नानाम् उत्तराणि संस्कृतभाषया लिखत-

- (क) बुद्धिमती केन उपेता पितुर्गृहं प्रति चलिता?
- (ख) व्याघ्र: किं विचार्य पलायित:?
- (ग) लोके महतो भयात् क: मुच्यते?
- (घ) जम्बुक: किं वदन् व्याघ्रस्य उपहासं करोति?
- (ङ) बुद्धिमती शृगालं किम् उक्तवती?

#### 3. स्थूलपदमाधृत्य प्रश्ननिर्माणं कुरुत-

- (क) तत्र राजसिंहो नाम राजपुत्र: वसित स्म।
- (ख) बुद्धिमती चपेटया पुत्रौ प्रहृतवती।
- (ग) व्याघ्रं दृष्ट्वा धूर्त: शृगाल: अवदत्।
- (घ) त्वं **मानुषात्** बिभेषि।
- (ङ) पुरा त्वया **महां** व्याघ्रत्रयं दत्तम्।

#### 4. अधोलिखितानि वाक्यानि घटनाक्रमानुसारेण योजयत-

- (क) व्याघ्र: व्याघ्रमारी इयमिति मत्वा पलायित:।
- (ख) प्रत्युत्पन्नमित: सा शृगालम् आक्षिपन्ती उवाच।
- (ग) जम्बुककृतोत्साहः व्याघ्रः पुनः काननम् आगच्छत्।
- (घ) मार्गे सा एकं व्याघ्रम् अपश्यत्।
- (ङ) व्याघ्रं दृष्ट्वा सा पुत्रौ ताडयन्ती उवाच-अधुना एकमेव व्याघ्र: विभज्य भुज्यताम्।

18 शेमुषी- द्वितीयो भाग:

	(च) बुद्धिमती पुत्रद्वयेन उपेता पितुर्गृहं प्रति चलिता।
	(छ) 'त्वं व्याघ्रत्रयम् आनेतुं' प्रतिज्ञाय एकमेव आनीतवान्।
	(ज) गलबद्धशृगालक: व्याघ्र: पुन: पलायित:।
5.	सिन्धि⁄सिन्धिविच्छेदं वा कुरुत–
	(क) पितुर्गृहम् – ******** + *******************
	(ख) एकैक: +
	(ग) ****** - अन्य: + अपि
	(घ) ****** - इति + उक्त्वा
	(ङ) ****** - यत्र + आस्ते
6.	अधोलिखितानां पदानाम् अर्थं कोष्ठकात् चित्वा लिखत-
	(क) ददर्श – (दर्शितवान्, दृष्टवान्)
	(ख) जगाद – (अकथयत्, अगच्छत्)
	(ग) ययौ - (याचितवान्, गतवान्)
	(घ) अतुम् – (खादितुम्, आविष्कर्तुम्)
	(ङ) मुच्यते - (मुक्तो भवति, मग्नो भवति)
	(च) ईक्षते - (पश्यित, इच्छिति)
7.	(अ) पाठात् चित्वा पर्यायपदं लिखत-
	(क) वनम्
	(ख) शृगाल:
	(ग) शीघ्रम्
	(घ) पत्नी –
	(ङ) गच्छसि
	(आ) पाठात् चित्वा विपरीतार्थकं पदं लिखत-
	(क) प्रथम:
	(ख) उक्त्वा –

बुद्धिर्बलवती सदा

 (ग) अधुना

 (घ) अवेला

(ङ) बुद्धिहीना - .....

#### परियोजनाकार्यम्

बुद्धिमत्याः स्थाने आत्मानं परिकल्प्य तद्भावनां स्वभाषया लिखत।

## योग्यताविस्तारः

यह पाठ शुकसप्ति: नामक प्रसिद्ध कथाग्रन्थ से सम्पादित कर लिया गया है। इसमें अपने दो छोटे-छोटे पुत्रों के साथ जंगल के रास्ते से पिता के घर जा रही बुद्धिमती नामक नारी के बुद्धिकौशल को दिखाया गया है, जो सामने आए हुए शेर को डराकर भगा देती है। इस कथाग्रन्थ में नीतिनिपुण शुक और सारिका की कहानियों के द्वारा अप्रत्यक्ष रूप से सद्वृत्ति का विकास कराया गया है।

#### भाषिकविस्तार:

ददर्श-दृश् धातु, लिट् लकार, प्रथम पुरुष, एकवचन

बिभेषि 'भी' धातु, लट् लकार, मध्यम पुरुष, एकवचन।

प्रहरन्ती – प्र + ह धातु, शतृ प्रत्यय, स्त्रीलिङ्ग प्र.वि.एकवचन। गम्यताम् – गम् धातु, कर्मवाच्य, लोट् लकार, प्रथमपुरुष, एकवचन।

ययौ - 'या' धातु, लिट् लकार, प्रथमपुरुष, एकवचन।

यासि - गच्छिस 'या' धातु, लट् लकार, मध्यमपुरुष, एकवचन॥

समास

गलबद्धशृगालकः – गले बद्धः शृगालः यस्य सः। प्रत्युत्पन्नमतिः – प्रत्युत्पन्ना मितः यस्य सः।

जम्बुककृतोत्साहात् - जम्बुकेन कृतः उत्साहः यस्य सः - जम्बुककृतोत्साहः तस्मात्।

पुत्रद्वयोपेता - पुत्रद्वयेन उपेता।

भयाकुलचित्तः - भयेन आकुलं चित्तम् यस्य सः।

व्याघ्रमारी - व्याघ्रं मारयति इति।

गृहीतकरजीवितः - गृहीतं करे जीवितं येन सः।

20 शेमुषी- द्वितीयो भाग:

भयङ्करा - भयं करोति या इति।

ग्रन्थ-परिचय — शुकसप्ति: के लेखक और काल के विषय में यद्यपि भ्रान्ति बनी हुई है, तथापि इनका काल 1000 ई. से 1400 ई. के मध्य माना जाता है। हेमचन्द्र ने (1088-1172) में शुकसप्ति: का उल्लेख किया है। चौदहवीं शताब्दी में इसका फारसी भाषा में 'तूितनामह' नाम से अनुवाद हुआ था।

शुकसप्ति: की रचनाशैली ढाँचा अत्यन्त सरल और मनोरंजक है। हिरदत्त नामक सेठ का मदनिवनोद नामक एक पुत्र था। वह विषयासक्त और कुमार्गगामी था। सेठ को दु:खी देखकर उसके मित्र त्रिविक्रम नामक ब्राह्मण ने अपने घर से नीतिनिपुण शुक और सारिका लेकर उसके घर जाकर कहा-इस सपत्नीक शुक का तुम पुत्र की भाँति पालन करो। इसका संरक्षण करने से तुम्हारा दुख दूर होगा। हिरदत्त ने मदनिवनोद को वह तोता दे दिया। तोते की कहानियों ने मदनिवनोद का हृदय परिवर्तन कर दिया और वह अपने व्यवसाय में लग गया।

व्यापार प्रसंग में जब वह देशान्तर गया तब शुक अपनी मनोरंजक कहानियों से उसकी पत्नी का तब तक विनोद करता रहा, जब तक उसका पित वापस नहीं आ गया। संक्षेप में शुकसप्ति: अत्यधिक मनोरंजक कथाओं का संग्रह है।

#### हन् (मारना) धातोः रूपम्। लद्लकारः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमपुरुष:	हन्ति	हत:	घ्नन्ति
मध्यमपुरुष:	हन्सि	हथ:	हथ
उत्तमपुरुष:	हन्मि	हन्व:	हन्म:

#### लृट्लकार:

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमपुरुष:	हनिष्यति	हनिष्यत:	हनिष्यन्ति
मध्यमपुरुष:	हनिष्यसि	हनिष्यथ:	हनिष्यथ

बुद्धिर्बलवती सदा	21

उत्तमपुरुषः हनिष्यामि हनिष्यावः हनिष्यामः

लङ्लकारः

एकवचनम् द्विवचनम् बहुवचनम्

 प्रथमपुरुष:
 अहन्
 अहताम्
 अघ्नन्

 मध्यमपुरुष:
 अह:
 अहतम्
 अहन्य
 अहन्य

लोट्लकारः

एकवचनम् द्विवचनम् बहुवचनम्

 प्रथमपुरुष:
 हन्तु
 हताम्
 घ्नन्तु

 मध्यमपुरुष:
 जिह
 हतम्
 हत

 उत्तमपुरुष:
 हनानि
 हनाव
 हनाम

विधिलिङ्लकारः

 एकवचनम्
 द्विवचनम्
 बहुवचनम्

 प्रथमपुरुषः
 हन्यात्
 हन्याताम्
 हन्यात

 मध्यमपुरुषः
 हन्याः
 हन्यातम्
 हन्यात

 उत्तमपुरुषः
 हन्याम्
 हन्याव
 हन्याम

